

PID:  
02537000  
CID:  
CN.D00057

## Certificato di approvazione

### Approval certificate

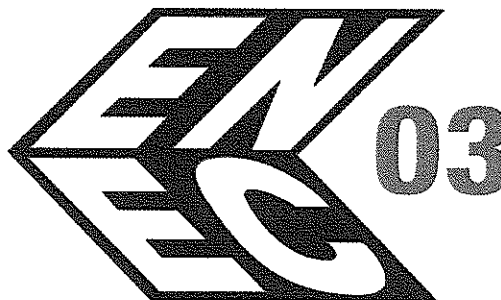
**IMQ, ente di certificazione accreditato, autorizza la ditta**      *IMQ, accredited certification body, grants to*

**TECHNO SRL**  
**VIA BANCORA E RIMOLDI 27**  
**22070 GUANZATE CO**

**all'uso del marchio**

*the licence to use the mark*

**ENEC 03,IMQ**



Il presente certificato è stato rilasciato sotto la presunzione e subordinatamente al fatto che il concessionario detenga tutti i necessari diritti legali relativi ai prodotti presentati per le prove e la certificazione, descritti nell'Allegato al presente certificato; inoltre, esso è soggetto alle condizioni previste nel "Regolamento IMQ - Certificazione prodotto".

**per i seguenti prodotti**

**Dispositivi di connessione**  
**( Serie TEE TUBE )**

*for the following products*

*Connecting devices*  
*( Series TEE TUBE )*

*This certificate has been issued under the presumption and conditional on the fact that the licensee holds all necessary legal rights with regard to the products presented for testing and certification, and listed in the annex to this certificate; moreover, it is subjected to the conditions foreseen by "IMQ Rules - Product Certification".*

Emesso il | Issued on:

**2007-07-26**

Data di aggiornamento | Updated on

**2008-03-31**

Sostituisce | Replaces

**2007-07-26**

  
**IMQ S.p.A.**

**Allegato - Certificato di approvazione**  
**Annex - Approval certificate**

Emesso il / Issued on 2007-07-26  
Data di aggiornamento / Updated on 2008-03-31  
Sostituisce / Replaces 2007-07-26

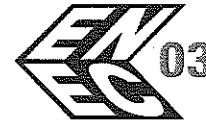
**Prodotto | Product**

**Dispositivi di connessione**  
**Connecting devices**

**Concessionario | Licence Holder**

**TECHNO SRL**  
**VIA BANCORA E RIMOLDI 27**  
**22070 GUANZATE CO**

**Marchio | Mark**



ENEC  
03,IMQ

**Costruito a | Manufactured at**

PL.D000G9 C01190472

22070 GUANZATE

CO Italy

*Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.*

*Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above*

**Norme**

EN 60998-1:2004  
EN 60998-2-1:2004  
Prodotti conformi ai requisiti essenziali della Direttiva B.T. 2006/95/CE

**Standards**

EN 60998-1:2004  
EN 60998-2-1:2004  
Products meeting the essential requirements of L.V.D. 2006/95/EC

**Rapporti | Test Reports**

02LI00006

**Caratteristiche tecniche | Technical characteristics**

|  |   |
|--|---|
| <i>Serie   Series</i>  | <b>TEE TUBE</b>                               |
| <i>Tipo di dispositivo   Type of device</i>                                      | <b>morsettiera / multiway terminal device</b> |
| <i>Tipo di esecuzione   Type of execution</i>                                    | <b>multiplo / multiway</b>                    |
| <i>Tipo di costruzione   Type of construction</i>                                | <b>monoblocco / enbloc</b>                    |
| <i>Terminali   Terminals</i>   | <b>morsetti a vite / screw terminals</b>      |
| <i>Protezione contro la scossa elettrica   Protection against electric shock</i> | <b>con protezione / with protection</b>       |
| <i>Grado di protezione   Degree of protection (IP)</i>                           | <b>IP68</b>                                   |
| <i>Tensione nominale   Rated voltage</i>   | <b>450 V</b>                                  |
| <i>Temperatura ambiente   Ambient temperature (T)</i>                            | <b>T85 °C</b>                                 |
| <i>Indice di tracking   Tracking index (PTI)</i>                                 | <b>PTI250</b>                                 |
| <i>Capacità di connessione   Connecting capacity</i>                             | <b>4 mm<sup>2</sup></b>                       |

**Articoli (con dettagli) | Articles (with details)**

AR.H00ATU

|  |  |
|--|--|
| <i>Marca   Trade mark</i>  | <b>Techno (logo)</b>                         |
| <i>Riferimento di tipo   Type reference</i>                          | <b>TH390</b>                                 |
| <i>Articolo/Riferimento a catalogo   Article/Catalogue reference</i> | <b>THB.390.B2A</b>                           |
| <i>Descrizione   Description</i>                                     | <b>2P+T / 2P+E</b>                           |
| <i>Terminali   Terminals</i>   | <b>morsetti a bussola / pillar terminals</b> |

AR.H00ATW

|   |                      |
|---|----------------------|
| <i>Marca   Trade mark</i>                   | <b>Techno (logo)</b> |
| <i>Riferimento di tipo   Type reference</i> | <b>TH401</b>         |

Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **THB.401.B2A**  
Descrizione | Description **3P+N+T / 3P+N+E**  
Terminali | Terminals **morsetti a bussola / pillar terminals**

AR.H00ATV

Marca | Trade mark **Techno (logo)**  
Riferimento di tipo | Type reference **TH402**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **THB.402.B2A**  
Descrizione | Description **2P+T / 2P+E**  
Terminali | Terminals **morsetti a bussola / pillar terminals**

AR.I003RE

Marca | Trade mark **Techno (logo)**  
Riferimento di tipo | Type reference **TH390**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **THB.390.B2B**  
Descrizione | Description **2P / 2P**  
Terminali | Terminals **morsetti a bussola / pillar terminals**

AR.I003RF

Marca | Trade mark **Techno (logo)**  
Riferimento di tipo | Type reference **TH402**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **THB.402.B2B**  
Descrizione | Description **2P / 2P**  
Terminali | Terminals **morsetti a bussola / pillar terminals**

AR.I003RG

Marca | Trade mark **Techno (logo)**  
Riferimento di tipo | Type reference **TH390**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **THB.390.B1B**  
Descrizione | Description **2P / 2P**  
Terminali | Terminals **morsetti a bussola / pillar terminals**

AR.I003RH

Marca | Trade mark **Techno (logo)**  
Riferimento di tipo | Type reference **TH390**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **THB.390.B1A**  
Descrizione | Description **2P+T / 2P+E**  
Terminali | Terminals **morsetti a bussola / pillar terminals**

AR.I003RI

Marca | Trade mark **Techno (logo)**  
Riferimento di tipo | Type reference **TH402**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **THB.402.B1A**  
Descrizione | Description **2P+T / 2P+E**  
Terminali | Terminals **morsetti a bussola / pillar terminals**

AR.I003RJ

Marca | Trade mark **Techno (logo)**  
Riferimento di tipo | Type reference **TH402**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **THB.402.B1B**  
Descrizione | Description **2P / 2P**  
Terminali | Terminals **morsetti a bussola / pillar terminals**

AR.I003SW

Marca | Trade mark **Techno (logo)**  
Riferimento di tipo | Type reference **TH401**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **THB.401.B1A**  
Descrizione | Description **3P+N+T / 3P+N+E**  
Terminali | Terminals **morsetti a bussola / pillar terminals**

### Ulteriori informazioni | Additional Information

Corrente nominale: 32A.

Descrizione dei riferimenti a catalogo per gli articoli Rif. Tipo TH390, TH401, TH402- numerazione a blocchi (DIGIT) : I-VI=articolo; VII-IX=numero di poli e tipo di morsetto

Per gli articoli Rif. Tipo TH390, TH402

B1B=2 poli con morsetti con tipo di bussola non passante,  
B2B=2 poli con morsetti con tipo di bussola passante,  
B1A=3 poli con morsetti con tipo di bussola non passante,  
B2A=3 poli con morsetti con tipo di bussola passante,

Per gli articoli Rif. Tipo TH401

B1A=5 poli con morsetti con tipo di bussola non passante,  
B2A=5 poli con morsetti con tipo di bussola passante,

L'articolo TH390 è equipaggiato con pressacavo singolo Techno articolo 6DB00120C (provvisto di uno spessore supplementare - articolo 600008LF - quando viene usato il cavo H05SS-F 2+3G1,5mm<sup>2</sup>) e con pressacavo angolare Techno articolo 6DB00140C.

L'articolo TH401 è equipaggiato con pressacavo singolo Jacob articolo 50.625 PA/RSW (quando viene usato il cavo H05SS-F 5G1,5mm<sup>2</sup>) oppure Jacob articolo 50.625 PA/SW (quando viene usato il cavo H05SS-F 5G2,5mm<sup>2</sup>) e con pressacavo angolare Techno articolo 6DB00140C.

L'articolo TH402 è equipaggiato con pressacavo singolo Techno articolo 6DB00120C (provvisto di uno spessore supplementare - articolo 600008LF - quando viene usato il cavo H05SS-F 2+3G1,5mm<sup>2</sup>) e con pressacavo angolare Techno articolo 6DB00140C.

La coppia di installazione corpo del pressacavo-tubo è 2,5 Nm per tutti i pressacavi, la coppia di installazione corpo del pressacavo-dado è 2,5 Nm per i pressacavi M20 e 4 Nm per i pressacavi M25 - vedi elenco componenti.

Il grado di protezione IPX8 è stato verificato alla pressione di 200 kPa (20 m di profondità) per 1 ora.

I dispositivi di connessione sono forniti ai costruttori di apparecchi utilizzatori. I pressacavi sono verificati in accordo alla Norma EN 60335-1:2002 + A1:2004 + A11:2004 + A12:2006 + A2:2006 (in quanto applicabile) equipaggiati con i seguenti cavi:

- H05SS-F 2+3G1,5mm<sup>2</sup>, 2+3G2,5mm<sup>2</sup> e 2+3G4mm<sup>2</sup> per gli articoli TH390 e TH402  
- H05SS-F 5G1,5mm<sup>2</sup> e 5G2,5mm<sup>2</sup> per l'articolo TH401

Rated current: 32A.

Description of catalogue references for the articles Type Ref. TH390, TH401, TH402- numeration block (DIGIT): I-VI=article; VII-IX=poles number and connecting type:

For the articles Type Ref. TH390, TH402

B1B=2 poles with pillar internal end barrier clamping,  
B2B=2 poles with pillar internal standard clamping,  
B1A=3 poles with pillar internal end barrier clamping,  
B2A=3 poles with pillar internal standard clamping,

For the articles Type Ref. TH401

B1A=5 poles with pillar internal end barrier clamping,  
B2A=5 poles with pillar internal standard clamping,

The article TH390 is equipped with single gland Techno article 6DB00120C (provided with supplementary thickness - article 6000087LF - when H05SS-F 2+3G1,5mm<sup>2</sup> cable is used) and with angled cable gland Techno article 6DB00140C.

The article TH401 is equipped with single gland Jacob article 50.625 PA/RSW (when H05SS-F 2+3G1,5mm<sup>2</sup> cable is used) or Jacob article 50.625 PA/SW (when H05SS-F 2+3G2,5mm<sup>2</sup> cable is used) and with angled cable gland Techno article 6DB00140C.

The article TH402 is equipped with single gland Techno article 6DB00120C (provided with supplementary thickness - article 6000087LF - when H05SS-F 2+3G1,5mm<sup>2</sup> cable is used) and with angled cable gland Techno article 6DB00140C.

The installation torque gland body-tube is 2,5 Nm for all the glands, the installation torque gland body-nut is 2,5 Nm for M20 glands and 4 Nm for M25 glands - see component list.

The degree of protection IPX8 has been verified at 200 kPa pressure (20 m of depth) for 1 hour.

The connecting devices are intended to be provided to household appliances manufacturers. The glands are verified according to the Standard EN 60335-1:2002 + A1:2004 + A11:2004 + A12:2006 + A2:2006 (as applicable) equipped with the following cables:

- H05SS-F 2+3G1,5mm<sup>2</sup>, 2+3G2,5mm<sup>2</sup> and 2+3G4mm<sup>2</sup> for the articles TH390 e TH402  
- H05SS-F 5G1,5mm<sup>2</sup> e 5G2,5mm<sup>2</sup> for the article TH401.

## Componenti | Component List

### TEE TUBE series

| Tipo   Type          | Costruttore   Manufacturer | Riferimento   Type Ref. | Dati   Data            | Norme   Standard | Marchi   Marks |
|----------------------|----------------------------|-------------------------|------------------------|------------------|----------------|
| Straight cable gland | 2 TECHNO S.r.l.            | 6DB00120C               | M20x1,5                |                  | 02AG00326/4    |
| Additional thickness | 2 TECHNO S.r.l.            | 6000087LF               |                        |                  |                |
| Angled cable Gland   | 2 TECHNO S.r.l.            | 6DB00140C               | M20x1,5                |                  | 02AG00326/4    |
| Straight cable gland | 2 Jacob GmbH               | 50.625 PA/RSW           | M25x1,5 with reduction |                  | VDE            |
| Straight cable gland | 2 Jacob GmbH               | 50.625 PA/SW            | M25x1,5                |                  | VDE            |

Emesso il | Issued on **2007-07-26** Data di aggiornamento | Updated on **2008-03-31** Sostituisce | Replaces **2007-07-26**

Ciascun componente è contraddistinto da un numero avente il seguente significato:

- 1 - Componente marchiato e sostituibile con altro pure marchiato con caratteristiche equivalenti
- 2 - Componente sostituibile solo previa autorizzazione dell'IMQ
- 3 - Componente (integrato nell'apparecchio utilizzatore) provato congiuntamente all'apparecchio utilizzatore
- 4 - Componente in alternativa
- 5 - Componente per uso opzionale
- 6 - Componente da abbinare

Each component is signed by a number having the following meaning:

- 1 - Approved component replaceable with another one also approved with equivalent characteristics
- 2 - Component replaceable with IMQ authorization only
- 3 - Integrated component tested together with appliances
- 4 - Alternative component
- 5 - Component for optional use
- 6 - Component to be matched

### Diritti di concessione | Annual Fees

SN.H000XM

BT1.025300.DD23

Diritti modelli ENEC - 0253 - Dispositivi di connessione | ENEC models - 0253 - Connecting devices

3

  
IMQ S.p.A.